

Wissenskooperation in der Metropolregion Wien-Bratislava starten

Bernadette Malz



EUROPEAN UNION
European Regional
Development Fund



creating the future
Programm zur grenzüberschreitenden Zusammenarbeit SLOWAKEI - ÖSTERREICH 2007-2013
Program spolupráce susedných SLOVENSKÁ REPUBLIKA - RAKÚSKO 2007-2013

Dieses Projekt wird aus Gemeinschaftsmitteln der EU finanziert.
Tento projekt je podporovaný prostriedkami európskych.

TwinRegion

☐ **Projektziel**

- Stärkung interkommunaler Kooperationen in der Region Wien-Bratislava
- Einbeziehung der Städte im Einzugsbereich von Wien und Bratislava (TwinRegion)

Forschung – TwinRegion Studie

Entwicklung – TwinRegion Scorecard

**Anwendung – Trainingsmaßnahmen –
WISSENSKOOPERATIONEN STARTEN**

Trainingsmaßnahmen

3 Scorecard-User-Trainings

**1. Training
für Slowakische
Städte**

am 12.04.2012
in Bratislava

**1. Training
für Österreichische
Städte**

am 11.04.2012
in Wien

**2. Training
gemeinsam
für SK & AT Städte**

am 10.05.2012
in Bratislava

www.kdz.or.at



1. Scorecard-User-Training

Ziel des 1. Scorecard-User-Trainings

**1. Training
für Slowakische
Städte**

am 12.04.2012
in Bratislava

**Ziel 1:
Gemeinsames Trainieren der Nutzung /
Anwendung der Scorecard**
- passiv (zielführende Suche)
- aktiv (zielführende Eingabe)

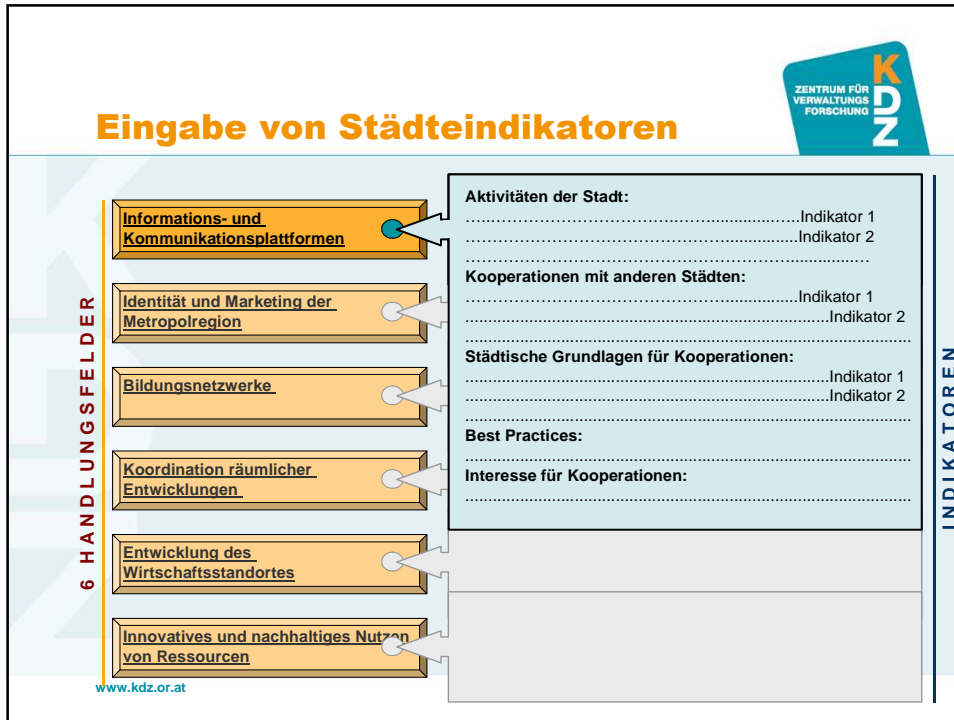
**1. Training
für
Österreichische
Städte**

am 11.04.2012
in Wien

**Ziel 2:
Eingabe von Städteprofilen in die
Scorecard**
- die StädtevertreterInnen geben direkt
bei dem Training erste Städteindikatoren
in die Onlie-Scorecard ein

www.kdz.or.at

Eingabe von Städteindikatoren



2. Scorecard-User-Training

□ Ziel des 2. Scorecard-User-Trainings

2. gemeinsames
Training
für SK & AT
Städte

am 10.05.2012
in Bratislava

Ziel 1:
Reflexion – Erste Erfahrungen mit der Scorecard-Anwendung
- Was hat gut funktioniert?
- Wo gab es Probleme?

Ziel 2:
Einsichtnahme in die ersten Ergebnisse
- Regionale Indikatoren
- Erste Städteindikatoren

Ziel 3:
Netzwerkaufbau SK - AT
- Austausch zwischen SK & AT Städten zu möglichen Kooperationsthemen

Scorecard-User-Trainings

□ Zielgruppe der Scorecard-User-Trainings

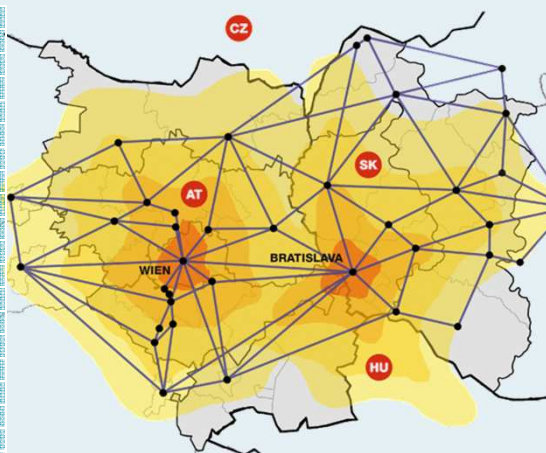
- 37 Städte der TwinRegion über 10.000 EinwohnerInnen (EW)
 - 17 Städte in der Slowakei
 - 20 Städte in Österreich
- 1 VertreterIn aus jeder Stadt
- MitarbeiterInnen und leitende Angestellte der Stadtverwaltung
 - vorzugsweise aus den Bereichen:
 - Stadtplanung
 - städtische Wirtschaftsentwicklung
 - EDV



www.kdz.or.at

37 Städte der TwinRegion (über 10 Tsd. EW)

Bad Vöslau
Gänserndorf
Hollabrunn
Korneuburg
Perchtoldsdorf
Baden
St. Pölten
Traiskirchen
Brunn am Gebirge
Krems a.d. Donau
Stockerau
Gerasdorf bei Wien
Eisenstadt
Mistelbach
Klosterneuburg
Mödling
Schwechat
Tulln a.d. Donau
Wien
Wiener Neustadt



Bratislava
Dunajská
Streda
Galanta
Hlohovec
Holíč
Malacky
Nitra
Nové Mesto nad Váhom
Pezinok
Piešťany
Šaľa
Šamorín
Senec
Senica
Sereď
Skalica
Trnava

www.kdz.or.at

... nehmen Sie bei den Scorecard-User-Trainings teil ...



Einladung zum 1. Scorecard-User Training

1. Training für SK-Städte

- **Wann:** 12.04.2012, ganztags
- **Wo:** Bratislava
- **Wer:** 1 VertreterIn jeder Slowakischen Stadt der TwinRegion über 10.000 EW (Stadtplanung, städtische Wirtschaftsentwicklung, EDV)
- **Was:** Anwendertraining, Eingabe erster Städteindikatoren

1. Training für AT-Städte

- **Wann:** 11.04.2012, ganztags
- **Wo:** Wien, WIFI Wien, 18. Bez
- **Wer:** 1 VertreterIn jeder Österreichischen Stadt der TwinRegion über 10.000 EW (Stadtplanung, städtische Wirtschaftsentwicklung, EDV)
- **Was:** Anwendertraining, Eingabe erster Städteprofile

www.kdz.or.at

... nehmen Sie bei den Scorecard-User-Trainings teil ...



Einladung zum 2. Scorecard-User Training (gemeinsames Training für SK & AT Städte)

2. Training für SK & AT Städte

- **Wann:** 10.05.2012, ganztags
- **Wo:** Bratislava
- **Wer:** 1 VertreterIn jeder Slowakischen und jeder Österreichischen Stadt der TwinRegion über 10.000 EW (Stadtplanung, städtische Wirtschaftsentwicklung, EDV)
- **Was:** Reflexion – erste Anwendererfahrungen, erste Ergebnisse, Netzwerkaufbau – Austausch

www.kdz.or.at

Ihre AnsprechpartnerInnen

☐ **in der Slowakei:**
Katarina Hallova
hallova@crr.sk
Tel: +421 905 232 737



☐ **in Österreich:**
Mag. (FH) Bernadette Malz
malz@kdz.or.at
Tel: +43 (0)1 89 234 92-12

